



Sabèt vintisèt Dicembre: At aspèt ma la tèvla quand che ho lavè i piat!

Sabèt vintisèt Dicembre
(Sabato 27 Dicembre)

At aspèt ma la tèvla quand che ho lavè i piat!
(Ti aspetto a tavola quando ho lavato i piatti!.Ossia dopo cena.)...

Us fà nota in mèr!
(Si fa notte in mare!.Non finiamo mai di fare questa cosa!.)

Quèll l'è un arvèina famèj!
(Quello è un rovina familie!.Si diceva di uno che insidiava donne sposate.)

Al corni l'è mèi fèli che nè purtèli.
(Le corna è meglio farle che portarle.)

Quèll e tira sèmpra d'un chèt.
(Quello tira sempre da una parte.Era colui che, in un gruppo, non collaborava e tendeva a defilarsi per avversione o per evitare la fatica.)

A marchè stràc.
(A mercato stanco.È l'orario che precede la chiusura;è quello il momento che si può fare anche qualche

buon affare con chi non ha ancora venduto la sua merce e non vuole riportarla a casa.)

Làslì cós in te su bród.

(Lascialo cuocere nel suo brodo.È caratteristico nelle trattative di affari dove uno mostra disinteresse,per capire invece quanto,l'altra parte sia interessata.)

Bòna zurnèda ma tót!

(Buona giornata a tutti!.)

Sa vól di la parola"FULÈT"?

Renato Fattori

[Read More](#)
